

**FIȘA DISCIPLINEI**  
**anul universitar 2020 – 2021**

**1. Date despre program**

1.1. Instituția de învățământ	<b>Universitatea Babeș-Bolyai</b>
1.2. Facultatea	<b>de Teologie Ortodoxă</b>
1.3. Departamentul	<b>de Teologie Ortodoxă</b>
1.4. Domeniul de studii	<b>Teologie (Ortodoxă)</b>
1.5. Ciclul de studii	<b>Masterat</b>
1.6. Programul de studii	<b><i>Geopolitica religiilor monoteiste (creștinism, iudaism, islam)</i></b>

**2. Date despre disciplină**

2.1. Denumirea disciplinei	<b>Persoana lui Iisus Hristos în Noul Testament și în Coran. O analiză comparativă</b>			2.2. Cod disciplină	<b>OMR 6016</b>		
2.3. Titularul activității de curs	<b>Pr. Prof. Univ. Dr. Stelian Tofană</b>						
2.4. Titularul activității de seminar	<b>Pr. Prof. Univ. Dr. Stelian Tofană</b>						
2.5. Anul de studiu	<b>I</b>	2.6. Semestrul	<b>2</b>	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	<b>C</b>	2.8. Regimul disciplinei	<b>CO + SO</b>

**3. Timpul total estimat**

3.1. Numar ore pe saptamana	<b>3</b>	din care: 3.2. curs	<b>1</b>	3.3. seminar/laborator	<b>2</b>
3.4. Total ore din planul de învățământ	<b>42</b>	din care: 3.5. curs	<b>14</b>	3.6. seminar/laborator	<b>28</b>
Distribuția fondului de timp de studiu individual					ore
• Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
• Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					54
• Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					27
• Tutoriat					2
• Examinări					2
• Alte activități (exersări practice)					3
Total ore activități individuale					<b>108</b>

3.7 Total ore studiu individual	108
3.8 Total ore din planul de învățământ	42
3.9 Total ore pe semestru	<b>150</b>
3.10 Numărul de credite	<b>6</b>

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1. de curriculum	Nu este cazul
--------------------	---------------

4.2. de competențe	Nu este cazul
--------------------	---------------

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<i>Ecran de proiecție, videoproiector, laptop, flipchart, sistem audio</i>
5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului	<i>Sală dotată cu tablă, ecran de proiecție, videoproiector, laptop</i>

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Clasificarea cadrului istoric și teologic în cercetarea creștinismului</p> <p>C1.1. Formularea domeniului de cunoaștere a paradigmelor și orientărilor actuale în materie de istorie a religiilor și de teologie comparată în privința religiei creștine.</p> <p>C2. Evidențierea unor biografii ale marilor întemeietori de religie</p> <p>C2.1. Interpretarea datelor privind biografiile acestor mari lideri religioși în comparație cu personalitatea divino-umană a lui Hristos.</p> <p>C3. Expunerea cadrului geo-politic și religios în analiza diferitelor contexte religioase.</p> <p>C3.1. Inițierea unor cercetări pe bază de contexte și fenomenologii în diferite arealuri geografice.</p> <p>C3.2. Prezentarea doctrinei creștine ortodoxe în contextul unei teologii de comparație cu marile gândiri religioase.</p> <p>C3.3. Interpretarea dogmelor, învățăturilor, conceptelor și afirmațiilor teologice, în context interconfesional interreligios și intercultural;</p> <p>C3.4. Expunerea sistematică a doctrinei în vederea argumentării adevărului revelat.</p> <p>C3.5. Prezentarea doctrinei creștine ortodoxă în mod apologetic dar și irenic în dialog cu alte credințe și religii.</p> <p>C3.6. Reproducerea fidelă și argumentată a definițiilor doctrinare de baza</p> <p>C4. Prezentarea unei istorii a dialogului interreligios, ecumenic</p> <p>C5. Expunerea detaliată și analiza lucidă a evenimentelor istorice și doctrinare definitorii pentru credința creștină</p>
Competențe transversale	- CT1. Crearea structurii de asumare și realizare a strategiilor de muncă eficientă și responsabilă, în vederea creării unei conștiințe misionare

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La finalul cursului studenții vor cunoaște evoluția diferitelor religii și comparația lor cu credința creștină.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cunoștințele dobândite vor permite înțelegerea altor cursuri, din domeniile studiilor biblice, practice și sistematice.</li> <li>- Tematica permite cunoașterea elementelor de bază ale diferitelor credințe religioase la nivel doctrinar și prezentarea acestora în comparație cu credința autentică creștină.</li> <li>- realizarea mai eficientă a conexiunilor între diferitele mentalități religioase.</li> <li>- înțelegerea diferitelor tensiuni geo-politice pe baza acumulării de cunoștințe din domeniul istoriei religiilor.</li> <li>- înțelegerea actualei configurații creștine;</li> <li>- identificarea unor posibile modele de dialog interreligios;</li> <li>- crearea pârgiilor de dialog pentru a depăși diferențele și tensiunile</li> </ul>

pe baze inter-etnice și religioase.  
 - dobândirea unor cunoștințe care ajută la crearea unor viziuni integrative în noua configurație europeană.

## 8. Conținuturi

<b>8.1. Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Nr ore</b>
<b>1. Noul Testament și Coranul – repere sacre ale creștinismului și islamului</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>2. Istoria canonului Noului Testament</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>3. Literatura apocrifă noutestamentară</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>4. Coranul și Tradiția islamică (Hadith)</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>5. Genealogia Evangheliilor – dovada istoricității lui Iisus Hristos</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>6. Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos (I) – mărturia Evangheliilor sinoptice</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>7. Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos (II) – mărturia Evangheliei a IV-a</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>8. Istoricitatea persoanei lui Iisus Hristos în mărturiile iudaice</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>9. Mariologia Noului Testament</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>10. Perspective mariologice în Coran – analiză comparativă cu textul noutestamentar</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>11. Iisus Hristos în Coran – analiză comparativă cu textul noutestamentar</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>12. Iisus Hristos în tradiția islamică – analiză comparativă cu textul noutestamentar</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>13. Iisus Hristos și Mohamed. Context și interpretare coranică</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>14. Concluzii referitoare la analiza comparativă referitoare la persoana lui Iisus Hristos în Noul Testament și Coran</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>1 oră fizică</b>
<b>8.2. Seminar</b>		
<b>1. Noul Testament și Coranul – repere sacre ale creștinismului și islamului</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>2. Istoria canonului Noului Testament</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>3. Literatura apocrifă noutestamentară</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>4. Coranul și Tradiția islamică (Hadith)</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>

<b>5. Genealogia Evangheliilor – dovada istoricității lui Iisus Hristos</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>6. Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos (I) – mărturia Evangheliilor sinoptice</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>7. Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos (II) – mărturia Evangheliei a IV-a</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>8. Istoricitatea persoanei lui Iisus Hristos în mărturiile iudaice</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>9. Mariologia Noului Testament</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>10. Perspective mariologice în Coran – analiză comparativă cu textul nou testamentar</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>11. Iisus Hristos în Coran – analiză comparativă cu textul nou testamentar</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>12. Iisus Hristos în tradiția islamică – analiză comparativă cu textul nou testamentar</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>13. Iisus Hristos și Mohamed. Context și interpretare coranică</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>14. Concluzii referitoare la analiza comparativă referitoare la persoana lui Iisus Hristos în Noul Testament și Coran</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>

1. ABRUDAN, Dumitru, *Iosif Flaviu - istoric al epocii intertestamentare. Importanța sa pentru cunoașterea contextului în care a apărut creștinismul*, în rev. "Mitropolia Ardealului", nr.3, 1987, pp. 8-20
2. ALI, Abdullah Yusuf, *The Meaning of the Holy Qur'an*, Electronic version, 2004.
3. ANGHELESCU, Nadia, *Identitatea arabă. Istorie, limbă, cultură*, Polirom, Iași, 2009.
4. ANGHELESCU, Nadia, *Introducere în Islam*, ed. a 2-a, Polirom, Iași, 2014.
5. AZAMI, Muhammad Mustafă, *The History of the Quranic Text: From Revelation to Compilation: A Comparative Study with the Old and New Testaments*, Al-Qalam Publishing, 2011.
6. BAUCKHAM, Richard and Carl Mosser, *The Gospel of John and Christian Theology*, Grand Rapids, Michigan, 2008
7. BAUSCHKE Martin, *Der Sohn Marias: Jesus im Koran*, Lambert Schneider, 2012.
8. BRASWELL, George W., *What You Need to Know About Islam and Muslims*, Broadman, Nashville, 2000.
9. BROWN, Raymond, S.S. Joseph A. Fitzmeyer, S.J. Roland E Murphy, O. Carm, *Introducere și Comentariu la Sfânta Sfânta Scriptură*, Vol. I, Ed. Galaxia Gutenberg, Tg. Lăpuș, 2005, pp. 975-979; 1010-1083
10. BUCAILLE, Maurice, *Bibel, Koran und Wissenschaft. Die Heiligen Schriften im Licht moderner Erkenntnis*, Bavaeria Verlag & Handel GMBH, München, 1994.
11. BÜRKLE, Horst: *Jesus und Maria im Koran*, in: G. Riße u. a. (Hg.), *Wege der Theologie: An der Schwelle zum dritten Jahrtausend* (FS Hans Waldenfels), Paderborn 1996, pp. 575-586.
12. CHAPMAN, Colin, *Cross and Crescent: Responding to the Challenge of Islam*, Inter-Varsity Press, Leicester, 1993.
13. COHN, Haim, *The Trial and Death of Jesus*, London 1972, pp.18-44.
14. *Coranul cel Sfânt – traducerea sensurilor și comentarii*, Asociația Studenților Musulmani din România, Editura Islam, Timișoara 1998.
15. *Coranul, studiu introductiv*, traducere din limba arabă și note de George Grigore, Kriterion, 2000; 2002; Herald, 2005; 2015 ed.4
16. *Coranul*, traducere din arabă și introducere de Silvestru Octavian Isopescul, ed. a 12-a, Cartier, Chișinău, 2015.
17. ELASS, Mateen, *Understanding the Koran: A Quick Christian Guide to the Muslim Holy Book*, Zondervan, Grand Rapids, Michigan, 2004
18. GAUDEUL, Jean-Marie, *Called from Islam to Christ: Why Muslims Become Christians*, Monarch, London, 1999.
19. GEISLER, Norman L., & Abdul Saleeb, *Answering Islam: The Crescent in Light of the Cross*, 2<sup>nd</sup> ed, Baker Books, Grand Rapids, Mich., 2002.
20. GEORGE Grigore, *Problematica traducerii Coranului în limba română*, Prefață de Nadia Anghelescu, Ararat, 1997.
21. GEORGE, Timothy, *Is the Father of Jesus the God of Muhammad? I*, Zondervan, Grand Rapids, Mich., 2002.
22. GHEORGHIU, Pr.Prof.Vasile, *Anul și ziua morții Domnului nostru Iisus Hristos*, Cernăuți 1925,
23. GHEORGHIU, Vasile, *Anul și ziua morții Domnului nostru Iisus Hristos*, Cernăuți 1925,
24. GOLDMANN, David, *Islam and the Bible: Why two Faiths Collide*, Moody Publishers, Chicago, 2004.
25. HAMMAD, Ahmad Zaki, *Mary - The Chosen Woman: The Mother of Jesus in the Quran. An Interlinear Commentary on Surat Maryam*, Quranic Literacy Institute, Bridgeview, Illinois, 2001.
26. JEREMIAS, Joachim, *New Testament Theology*, 1973
27. KATEREGGA, Badru D., and David W. Shenk, *A Muslim and a Christian in Dialogue*, Herald, Scottdale, Pa., 1997.
28. LUZ, Ulrich, *Das Evangelium nach Matthaus*, I, EKK, Zurich-Neukirchen 1992.
29. MIHOC, Vasile, *Cronologia vieții Mântuitorului*, în "Iisus Biruitorul", decembrie 1995, p. 3.
30. MÜßNER, Franz: *Vom „Propheten“ Jesus zum „Sohn“ Jesus*, in: A. Falaturi/ J.J. Petuchowski/ W. Strolz (Hg.), *Drei Wege zu dem einen Gott. Glaubenserfahrungen in den monotheistischen Religionen*, Freiburg u. a. 2. Auflage 1980, pp. 103-116
31. NASR, Seyyed Hossein et al. (eds.), *The Study Quran: A New Translation and Commentary*, HarperOne, 2015
32. NEUWIRTH, Angelika, Nicolai Sinai, Michael Marx, *The Quran in Context (Texts and Studies on the Qur'an)*, Brill, Leiden/Boston, 2010.
33. PÖRKSEN, Martin, *Jesus in der Bibel und im Koran*, Bad Salzflen 2. Auflage, 1962.
34. SAEED, Abdullah, *Interpreting the Quran: Towards a Contemporary Approach*, Routledge, New York, 2006.
35. SCHÜRER, Emil, *The History of the Jewish People in the Age of Jesus Christ*, Edinburgh 4 vol. 1973-1978
36. ȘESAN, Prof. Milan, *Cronologia vieții Mântuitorului*, în *Altarul Banatului*, IV (1947), p.4-15, și în extras, Caransebeș, 1947
37. Sf. IOAN GURĂ DE AUR, *Omilii la Matei*, București 1994.
38. STANILOAE, Dumitru, *Chipul evanghelic al lui Iisus Hristos*, Sibiu 1991, p. 9-50
39. STHULMACHER, Peter, *Biblische Theologie des Neuen Testaments*, Vol.I, Göttingen 1992.
40. TOFANĂ, Stelian, *Istoricitatea Nașterii Domnului în lumina Evangheliei după Matei (cap. 2) și Luca (cap. 2)*, în rev. "Renașterea" nr. 12,
41. WILCKENS, Ulrich, *Theologie des Neuen Testaments*, Band I, Geschichte der urchristlichen Theologie, Neukirchener Verlag, 2005.
42. WOODBERRY, J. Dudley, ed., *Muslims and Christians on the Emmaus Road*, MARC, Monrovia, Calif., 1989.
43. ZEVINI, George, *L'Evangile spirituelle de Jean*, Paris, 1990.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

Cursul este o formă de dialog inter-religios, intercultural și de analiză geo-politică pe teme religioase.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Evaluare finală</i>	<i>Evaluare frontală/orală pe baza unui subiect extras de student</i>	70%
		-	-
10.5 Seminar/laborator	<i>Verificare pe parcurs</i>	-	-
	<i>- Activitate la seminar</i>	<i>Elaborarea unei lucrări caracteristice cercetării și redactării științifice</i>	20%
		<i>Implicare în dezbateri seminarial</i>	10%
10.6 Standard minim de performanță: Cunoaște elementele de bază ale istoriei religiilor și a elementelor comparative interreligioase.			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

10.01.2020

Pr. Prof. Univ. Dr. Stelian TOFANĂ

Pr. Prof. Univ. Dr. Stelian TOFANĂ

Data avizării în catedră

Semnătura director de departament

Pr. Prof. Univ. Dr. Ștefan ILOAIE